

19 Μαΐου, 1994

[ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ, Δ/στής]

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΑΡΘΡΑ 28 ΚΑΙ 146 ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΟΡΦΑΝΙΔΗΣ,

Αιτητής,

v.

ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, ΜΕΣΩ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ,

Καθ' ων η αίτηση.

(Υπόθεση Αρ. 986/92)

Δημόσιοι Υπάλληλοι — Υπάλληλοι Εξωτερικού — Εκπαιδευτικό επίδομα για τα παιδιά τους — Οι περί Εξωτερικής Υπηρεσίας της Δημοκρατίας (Ειδικές Διατάξεις) Κανονισμοί του 1968-1992 — Προϋποθέσεις παραχώρησης επιδόματος.

5

Ο αιτητής προσέβαλε την απόφαση των καθ' ων η αίτηση να απορρίψουν αίτημά του για συνέχιση παραχώρησης εκπαιδευτικού επιδόματος για την φοίτηση του γιού του στην "Αγγλική Σχολή Λευκωσίας".

10

Το Ανώτατο Δικαστήριο, απορρίπτοντας την προσφυγή, αποφάσισε ότι:

15

Σύμφωνα με τον Κανονισμό 15 των περί Εξωτερικής Υπηρεσίας της Δημοκρατίας (Ειδικές Διατάξεις) Κανονισμών του 1968 έως 1992, υπάλληλος που υπηρετεί στο εξωτερικό δικαιούται σε εκπαιδευτικό επίδομα για τα παιδιά του και έχει προεκταθεί ο Κανονισμός αυτός ώστε να συμπεριλαμβάνει και υπαλλήλους που δεν είναι μέλη της εξωτερικής υπηρεσίας, αλλά που τοποθετούνται στο εξωτερικό σε διπλωματικές αποστολές για τις ανάγκες της Υπηρεσίας. Ωστε κατά τους

20

Κανονισμούς, ο αιτητής είναι δικαιούχος.

Σχετικά με το εκπαιδευτικό επίδομα στην περίπτωση υπαλλήλου που υπηρετεί στην Κύπρο, η παράγραφος 3 του Σχεδίου Εκπαιδευτικού Επιδόματος προνοεί:

“3. Υπάλληλος που υπηρετεί στην Κύπρο δικαιούται εκπαιδευτικό επίδομα για τέκνο του που γράφεται και φοιτά σε ιδιωτική σχολή στην Κύπρο μόνο άν -

- (α) έχει μετατεθεί από το εξωτερικό. 5
- (β) το τέκνο του φοιτούσε κατά την αμέσως προηγούμενη από τη μετάθεσή του σχολική περίοδο σε δημόσια σχολή στο εξωτερικό ή σε ιδιωτική σχολή στην Κύπρο ή στο εξωτερικό που εγκρίθηκε από τον Υπουργό, και 10
- (γ) ο Υπουργός ικανοποιείται ότι το τέκνο αυτό δεν είναι σε θέση και/ή δεν μπορεί, λόγω προηγούμενης εκπαίδευσως ή γλώσσας διδασχής του, να γραφτεί και φοιτήσει σε δημόσια σχολή στην Κύπρο.” 15

Είναι γεγονός αναμφισβήτητο πως σε τρία συνεχή χρόνια εγίνετο η σχετική έρευνα ως προς τη γνώση της ελληνικής γλώσσας από το παιδί και εγκρίνετο το σχετικό εκπαιδευτικό επίδομα με την προτροπή προς τον αιτητή ότι θα έπρεπε να γίνει σοβαρή προσπάθεια ώστε το παιδί να μάθει ελληνικά για να μπορέσει να εγγραφεί σε δημόσιο σχολείο όπου θα φοιτούσε δωρεάν. 20

Το παράπονο του αιτητή είναι γιατί δεν έγινε η ανάλογη έρευνα τον τελευταίο χρόνο που απεργίφθη η αίτησή του και βασίστηκε πάνω στα συμπεράσματα που μπορούσε να εξάξει ένας στην ειδική αυτή περίπτωση του παιδιού για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας. 25

Ο Υπουργός δεν θα μπορούσε να κάμει πιο πολλά από όσα έκαμε σε σχέση με την έρευνα για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας. Είχε ενώπιόν του ένα έξυπνο παιδί 10 ετών, από έλληνες γονείς, που ζούσε στην Κύπρο για τρία συνεχή χρόνια και είχε την προτροπή και τη σύσταση του Υπουργείου όπως καταβάλει κάποια προσπάθεια για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας. Αυτό είναι το μόνο λογικό συμπέρασμα που μπορούσε να εξαχθεί. 30

Από τα περιστατικά της υπόθεσης φαίνεται ότι δεν κατέβαλλε τη δέουσα προσπάθεια το παιδί και επέμενε να φοιτά σε αγγλόφωνο σχολείο για δικούς του σκοπούς. Ταυτόχρονα όμως, απαιτούσε και εκπαιδευτικό επίδομα. 35

Δεν υπάρχει καμιά αυθαιρεσία στην απόφαση του Υπουργού. Εδόθη κάθε λογική παράταση, προειδοποίηση και προτροπή για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας. Υπήρχε δυνατότητα, αλλά δεν υπήρξε η λογικά αναμενόμενη προσπάθεια. 40

Η απόφαση του Υπουργού ήταν λογικά επιτρεπτή.

Η προσφυγή απορρίπτεται χωρίς έξοδα.

5

Προσφυγή

Προσφυγή εναντίον της απόφασης των καθ' ων η αίτηση με την
 10 οποία απορρίφθηκε αίτημα του αιτητή για παραχώρηση και/ή συνέ-
 χιση παραχώρησης εκπαιδευτικού επιδόματος για τη φοίτηση του
 γιού του στη Δευτέρα Τάξη Μέσης Εκπαίδευσης της Ιδιωτικής Σχο-
 λής "Αγγλική Σχολή Λευκωσίας."

15 Α. Σ. Αγγελίδης, για τον Αιτητή.

Ε. Παπακυριακού, Δικηγόρος της Δημοκρατίας, για τους Καθ' ων
 η αίτηση.

Cur. adv. vult.

20

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ, Δ.: Ο αιτητής ζητά από το Δικαστήριο:

25 "1. Δήλωση ότι η απόφαση και/ή πράξη του καθ' ου η αίτηση, η
 οποία γνωστοποιήθηκε στον αιτητή με επιστολή του ημερομ.
 16.10.92, και με την οποίαν απέρριψε το αίτημα του αιτητή για
 παραχώρηση και/ή συνέχιση παραχώρησης εκπαιδευτικού επιδό-
 ματος για τη φοίτηση του γιού του Κωνσταντίνου στη Δευτέρα
 Τάξη Μέσης Εκπαίδευσης της Ιδιωτικής Σχολής "Αγγλική Σχο-
 λή Λευκωσία" είναι άκυρη, παράνομη και στερημένη οποιουδή-
 30 ποτε έννομου αποτελέσματος.

35 2. Δήλωση ότι η πράξη και/ή απόφαση του καθ' ου η αίτηση η
 οποία γνωστοποιήθηκε στον αιτητή με επιστολή του καθ' ου η αί-
 τηση ημερομ. 18.12.92 και με την οποίαν απέρριψε μετά από επα-
 νεξέταση το αίτημα του αιτητή για παραχώρηση εκπαιδευτικού
 επιδόματος για τη φοίτηση του γιού του στην Αγγλική Σχολή
 Λευκωσίας είναι άκυρη, παράνομη και στερημένη οποιουδήποτε
 40 έννομου αποτελέσματος."

Κατά τον ισχυρισμό του αιτητή οι προσβαλλόμενες αποφάσεις
 40 πάσχουν γιατί είναι προϊόντα υπέρβασης ή κατάχρησης εξουσίας,
 πλάνης περί το Νόμο και τα πράγματα και λήφθηκαν κατά διαδικα-
 σία που πάσχει νομικά και είναι αντίθετες προς τις αρχές της χρη-
 στικής διοίκησης, στερούνται αιτιολογίας και παραβιάζουν την ίση

μεταχείριση.

Ο αιτητής είναι Εμπορικός Λειτουργός στο Υπουργείο Εμπορίου και Βιομηχανίας, ήταν όμως τοποθετημένος για μια περίοδο δέκα χρόνων περίπου στο Εμπορικό Κέντρο του Λονδίνου, από όπου μετατέθηκε την 1/12/1989 στην Κύπρο. 5

Με τη μετάθεσή του εδώ έγραψε το παιδί του στην τρίτη τάξη της Ιδιωτικής Σχολής Junior School και υπέβαλε αίτηση στον Υπουργό Εξωτερικών για εκπαιδευτικό επίδομα, σύμφωνα με τον Κανονισμό 15 των περί Εξωτερικής Υπηρεσίας (Ειδικές Διατάξεις) Κανονισμών του 1968 έως 1992. 10

Η αίτηση εγκρίθηκε για το σχολικό έτος 1989-1990 με τον όρο ότι θα κατεβάλλετο προσπάθεια ώστε το παιδί να μάθει την ελληνική γλώσσα καλύτερα, για να μπορεί να ενταχθεί σε ελληνόφωνο δημοσιο σχολείο. 15

Το επόμενο σχολικό έτος 1990-1991 ο αιτητής και πάλι υπέβαλε αίτηση για εκπαιδευτικό επίδομα για συνέχιση της φοίτησης του παιδιού στο ίδιο σχολείο. 20

Ύστερα από σχετική γνωμάτευση του Διευθυντή Δημοτικής Εκπαίδευσης ότι το παιδί παρουσίαζε αδυναμίες στα ελληνικά, εγκρίθηκε η παραχώρηση εκπαιδευτικού επιδόματος και για το 1990-1991. 25

Το 1991-1992 επαναλήφθηκε το ίδιο πράγμα, αίτηση-έγκριση υπό όρο με προτροπή για βελτίωση στην εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας. 30

Το 1992-1993 ο αιτητής έγραψε το παιδί του στην Αγγλική Σχολή Λευκωσίας και υπέβαλε και πάλι αίτηση για παραχώρηση εκπαιδευτικού επιδόματος. 35

Ο Υπουργός Εξωτερικών μετά από εξέταση της αίτησης αποφάσισε να μην εγκρίνει την παραχώρηση του επιδόματος, γιατί το παιδί είχε ήδη τρία χρόνια στην Κύπρο και θα μπορούσε να εξοικειωθεί καλά με τη μητρική του γλώσσα, ιδιαίτερα αφού είχε και τις συστάσεις και προτροπές του Υπουργού στις προηγούμενες αιτήσεις του αιτητή. 40

Ο αιτητής ζήτησε επανεξέταση της αίτησής του, αλλά και πάλι η αίτηση απορρίφθηκε.

Είναι η θέση του αιτητή πως η απόφαση αυτή είναι αυθαίρετη γιατί έγινε χωρίς να γίνει η πρόβλεψη έρευνα και αδικαιολόγητη. Κατά τον ισχυρισμό του αιτητή ήταν υποχρέωση του Υπουργείου, σύμφωνα με την πρακτική του, αλλά και την πρακτική της χρηστής 5 διοίκησης, να γίνει πλήρης και εξειδικευμένη έρευνα στην περίπτωση του αιτητή. Το ότι έγιναν για προηγούμενα χρόνια έρευνες ως προς τις γνώσεις του παιδιού, δεν ήταν ικανοποιητικό και το συμπέρασμα του καθ' ου η αίτηση, πως ύστερα από τρία χρόνια παραμονής στην Κύπρο ένα παιδί με μητρική γλώσσα την ελληνική θα 10 έπρεπε να είχε καλές γνώσεις, ή θα έπρεπε να είχε μάθει καλά την ελληνική γλώσσα, είναι, κατά τον ισχυρισμό του αιτητή παράλογο, αβάσιμο και αυθαίρετο.

Σύμφωνα με τον Κανονισμό 15 των περί Εξωτερικής Υπηρεσίας 15 της Δημοκρατίας (Ειδικές Διατάξεις) Κανονισμών του 1968 έως 1992, υπάλληλος που υπηρετεί στο εξωτερικό δικαιούται σε εκπαιδευτικό επίδομα για τα παιδιά του και έχει προεκταθεί ο Κανονισμός αυτός ώστε να συμπεριλαμβάνει και υπαλλήλους που δεν είναι μέλη της εξωτερικής υπηρεσίας, αλλά που τοποθετούνται στο 20 εξωτερικό σε διπλωματικές αποστολές για τις ανάγκες της Υπηρεσίας. Ωστε κατά τους Κανονισμούς, ο αιτητής είναι δικαιούχος.

Σχετικά με το εκπαιδευτικό επίδομα στην περίπτωση υπαλλήλου που υπηρετεί στην Κύπρο, η παράγραφος 3 του Σχεδίου Εκπαιδευτικού Επιδόματος προνοεί: 25

“3. Υπάλληλος που υπηρετεί στην Κύπρο δικαιούται εκπαιδευτικό επίδομα για τέκνο του που γράφεται και φοιτά σε ιδιωτική σχολή στην Κύπρο μόνο αν -

30

(α) έχει μετατεθεί από το εξωτερικό·

35

(β) το τέκνο του φοιτούσε κατά την αμέσως προηγούμενη από τη μετάθεσή του σχολική περίοδο σε δημόσια σχολή στο εξωτερικό ή σε ιδιωτική σχολή στην Κύπρο ή στο εξωτερικό που εγκρίθηκε από τον Υπουργό· και

40

(γ) ο Υπουργός ικανοποιείται ότι το τέκνο αυτό δεν είναι σε θέση και/ή δεν μπορεί, λόγω προηγούμενης εκπαίδευσης ή γλώσσας διδασχίας του, να γραφτεί και φοιτήσει σε δημόσια σχολή στην Κύπρο.”

Είναι γεγονός αναμφισβήτητο πως σε τρία συνεχή χρόνια έγινε το η σχετική έρευνα ως προς τη γνώση της ελληνικής γλώσσας από

το παιδί και εγκρίνεται το σχετικό εκπαιδευτικό επίδομα με την προτροπή προς τον αιτητή ότι θα έπρεπε να γίνει σοβαρή προσπάθεια ώστε το παιδί να μάθει ελληνικά για να μπορέσει να εγγραφεί σε δημόσιο σχολείο όπου θα φοιτούσε δωρεάν.

5

Το παράπονο του αιτητή είναι γιατί δεν έγινε η ανάλογη έρευνα τον τελευταίο χρόνο που απερρίφθη η αίτησή του και βασίστηκε πάνω στα συμπεράσματα που μπορούσε να εξάξει ένας στην ειδική αυτή περίπτωση του παιδιού για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας.

10

Δε νομίζω ότι ο Υπουργός θα μπορούσε να κάμει πιο πολλά από όσα έκαμε σε σχέση με την έρευνα για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας. Είχε ενώπιόν του ένα έξυπνο παιδί 10 ετών, από έλληνες γονείς, που ζούσε στην Κύπρο για τρία συνεχή χρόνια και είχε την προτροπή και τη σύσταση του Υπουργείου όπως καταβάλει κάποια προσπάθεια για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας. Νομίζω ότι είναι το μόνο λογικό συμπέρασμα που μπορούσε να εξαχθεί.

15

Από τα περιστατικά της υπόθεσης φαίνεται ότι δεν κατέβαλλε τη δέουσα προσπάθεια το παιδί και επέμενε να φοιτά σε αγγλόφωνο σχολείο για δικούς του σκοπούς. Ταυτόχρονα όμως, απαιτούσε και εκπαιδευτικό επίδομα.

20

Νομίζω ότι δεν υπάρχει καμιά αυθαιρεσία στην απόφαση του Υπουργού. Εδόθη κάθε λογική παράταση, προειδοποίηση και προτροπή για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας. Υπήρχε δυνατότητα, αλλά δεν υπήρξε η λογικά αναμενόμενη προσπάθεια.

25

Ευρίσκω ότι η απόφαση του Υπουργού ήταν λογικά επιτρεπτή.

30

Η αίτηση απορρίπτεται.

Με δυσκολία δεν καταδικάζω τον αιτητή σε έξοδα.

Η αίτηση απορρίπτεται χωρίς έξοδα.